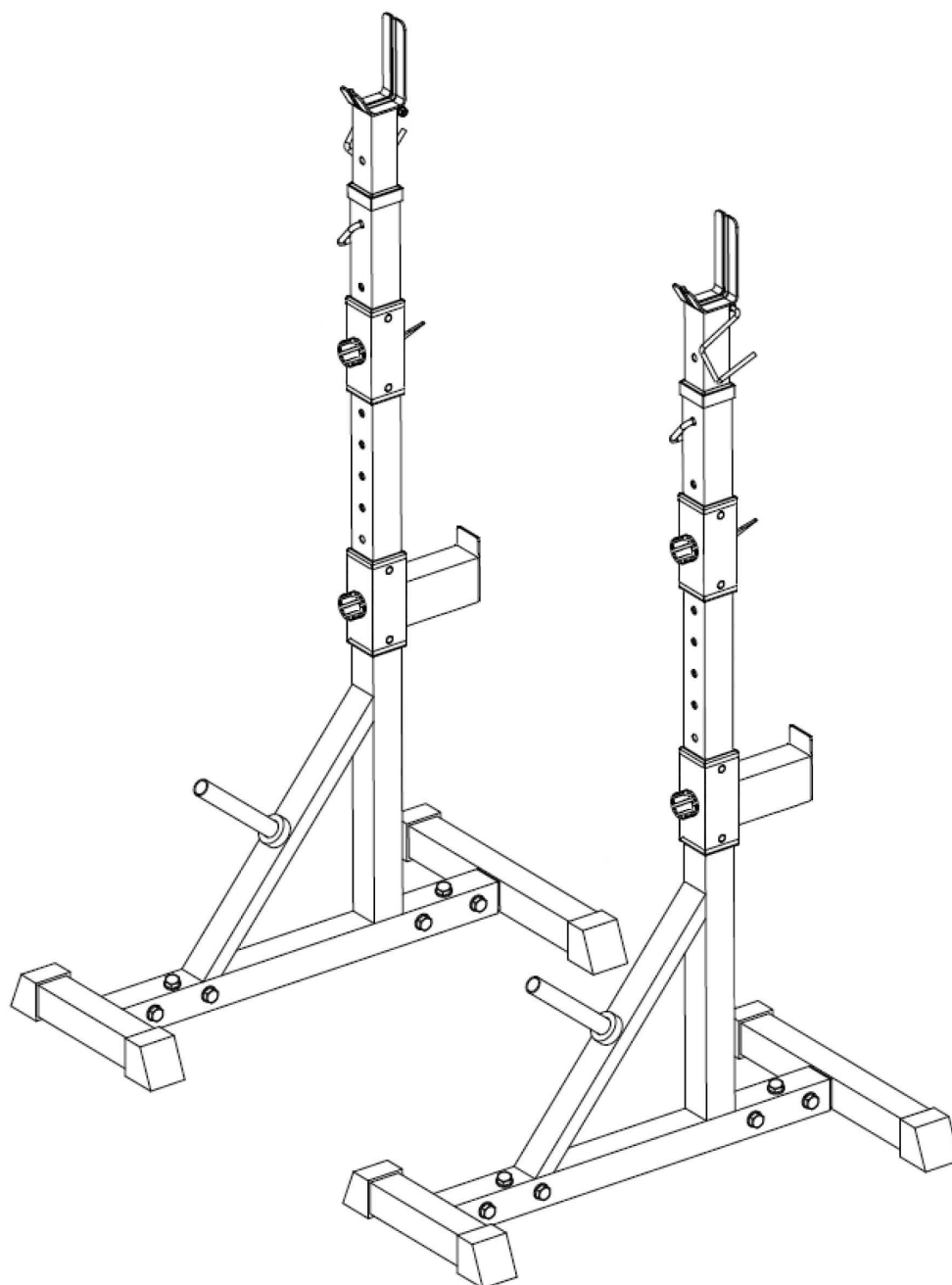


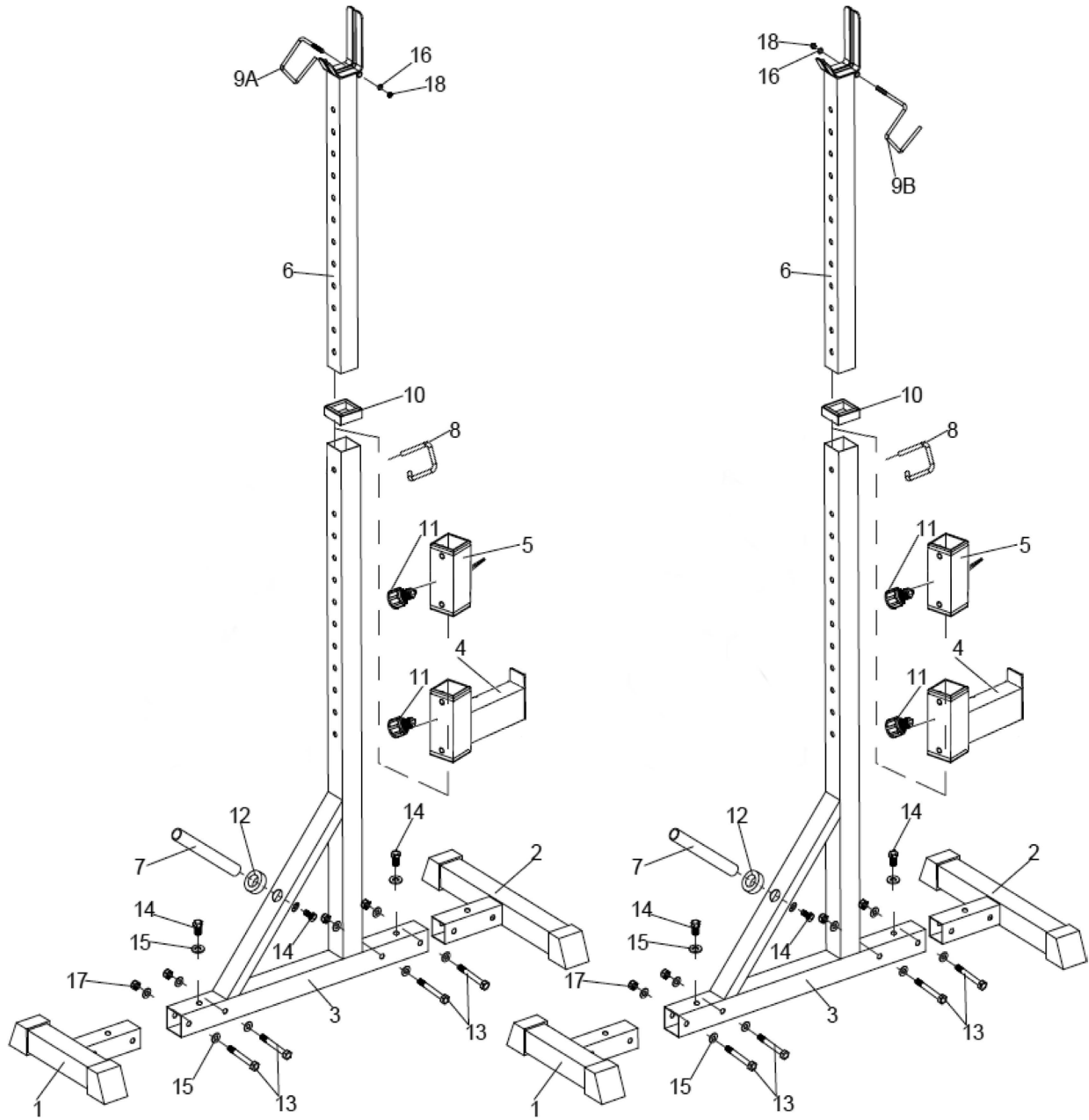


STR25



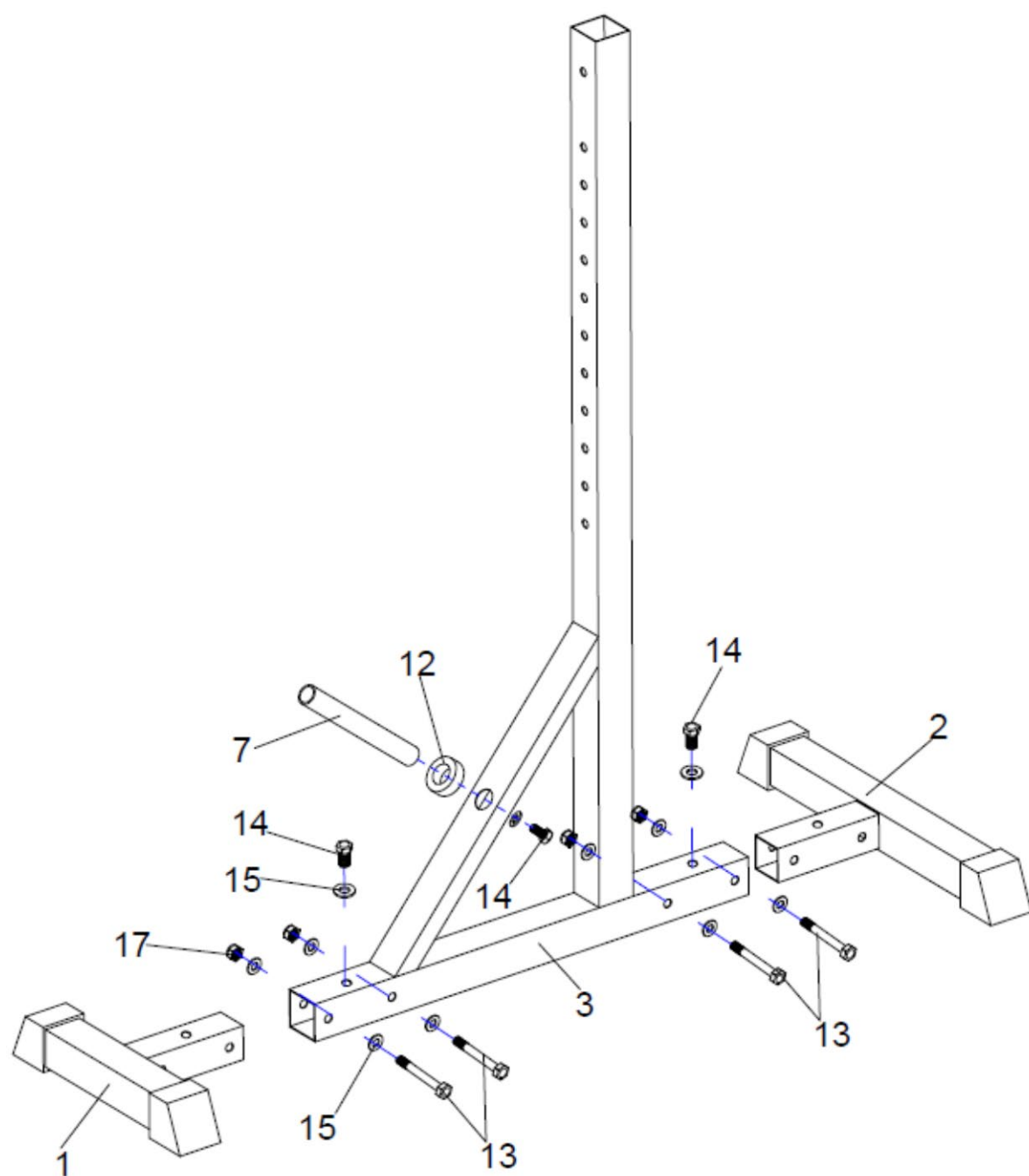


1.

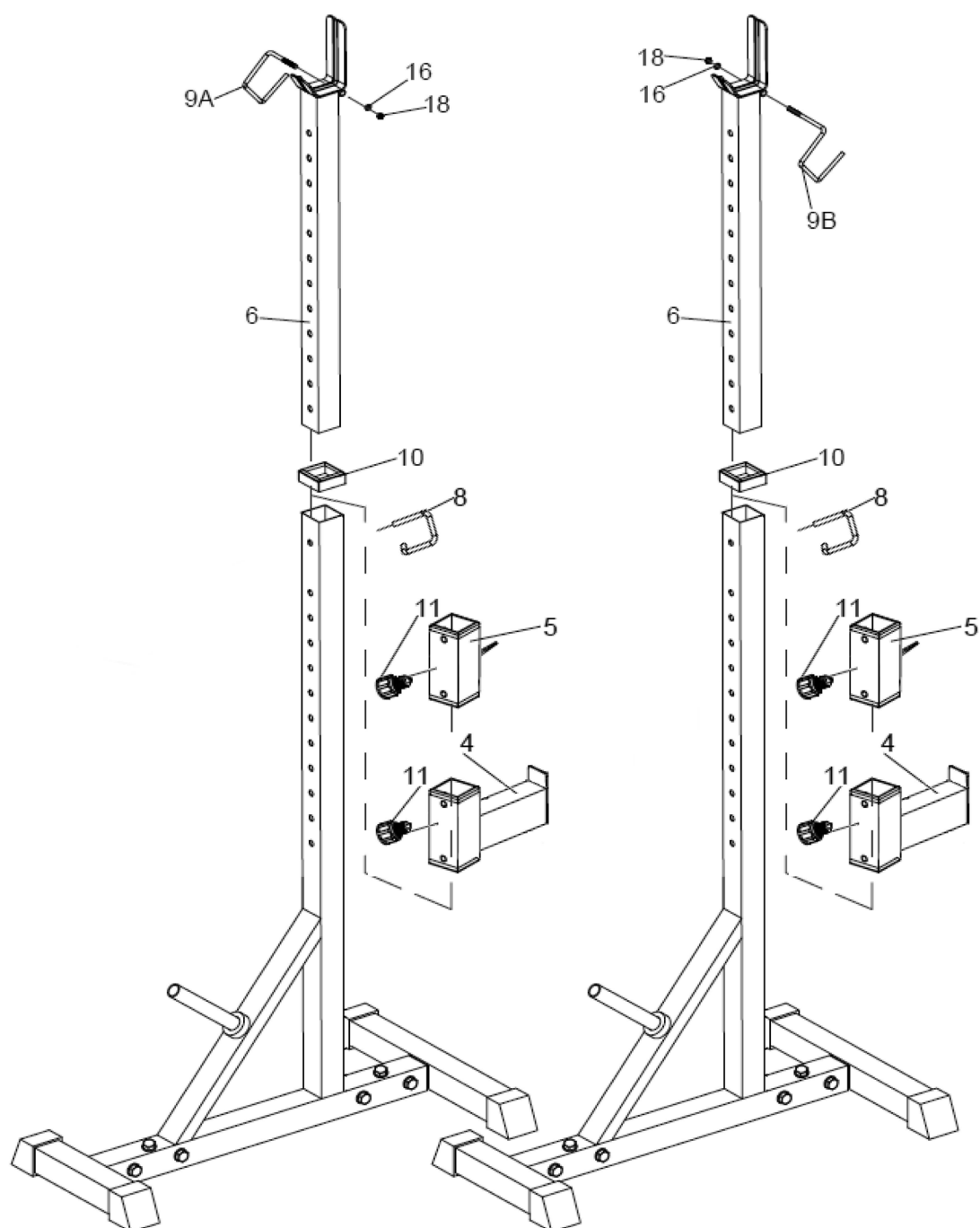




2.



3.



- 6. Manual instruction **EN**
- 7. Instrukcja obsługi **PL**
- 8. Návod k obsluze **CZ**
- 9. Manuel instruktion **DA**
- 10. Gebrauchsanweisung **DE**
- 11. Manual de instrucciones **ES**
- 12. Käsijuhend **ET**
- 13. Manuel d'instruction **FR**
- 14. Kézi utasítás **HU**
- 15. Manuale di istruzioni **IT**
- 16. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 17. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 18. Handmatige instructie **NL**
- 19. Manual de instruções **PT**
- 20. Instrucțiuni manuale **RO**
- 21. Návod na obsluhu **SK**
- 22. Navodilaza uporabo **SL**
- 22. Instruktionsbok **SV**
- 23. Інструкція з експлуатації **UK**

Assembly Instruction

Important safety information:

Please keep this manual in a safe place for reference.

1. It is important to read this entire manual before assembling and using the equipment. Safe and efficient use can only be achieved if the equipment is assembled, maintained and used properly. It is your responsibility to ensure that all users of the equipment are informed of all warnings and precautions.
2. Before starting any exercise program you should consult your doctor to determine if you have any physical or health conditions that could create a risk to your health and safety, or prevent you from using the equipment properly. Your doctor's advice is essential if you are taking medication that affects your heart rate, blood pressure or cholesterol level.
3. Be aware of your body's signals. Incorrect or excessive exercise can damage your health. Stop exercising if you experience any of the following symptoms: Pain, tightness in your chest, irregular heartbeat, extreme shortness of breath, feeling light headed, dizzy or nauseous. If you do experience any of these conditions you should consult your doctor before continuing with your exercise program.
4. Keep children and pets away from the equipment. The equipment is designed for adult use only.
5. Use the equipment on a solid, flat level surface with a protective cover for your floor or carpet. For safety, the equipment should have at least 0.5 meter of free space all around it.
6. Before using the equipment, check the nuts and bolts are securely tightened.
7. The safety level of the equipment can only be maintained if it is regularly examined for damage and/or wear and tear.
8. Always use the equipment as indicated. If you find any defective components whilst assembling or checking the equipment, or if you hear any unusual noise coming from the equipment during use, stop. Do not use the equipment until the problem has been rectified.
9. Wear suitable clothing whilst using the equipment. Avoid wearing loose clothing which may get caught in the equipment or that may restrict or prevent movement.
10. The equipment is suitable for domestic, home use only.
11. The equipment is not suitable for therapeutic use.
12. Care must be taken when lifting or moving the equipment so as not to injure your back. Always use proper lifting techniques and/or use assistance.



Parts list – picture 1

PART NO.	DESCRIPTION	QTY	PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1.	Front Base Tube	2	10.	50x45 Mid-empty Plug	2
2.	Back Base Tube	2	11.	Quick Pin	4
3.	Main Frame	2	12.	Rubber Ring	2
4.	Safety Frame	2	13.	Hex Bolt M10x60	8
5.	Adjustable Frame	2	14.	Hex Bolt M10x20	6
6.	Support Frame	2	15.	Washer M10	22
7.	Weight Plate Tube	2	16.	Washer M6	2
8.	Safety Pin	2	17.	Nylon Nut M10	8
9A/B.	Left /Right Safety Hook	1	18.	Nylon Nut M6	2



Assembly:

- Step 1 – picture 2
- Step 2 – picture 3

Technical data:

Product dimensions: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Package dimensions: 133 x 63.5 x 7 cm

Net weight: 18.5 kg

Gross weight: 20.5 kg

Maximum load: 250 kg

Instrukcja montażu

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa:

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

1. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania urządzenia należy przeczytać całą niniejszą instrukcję. Bezpieczne i wydajne użytkowanie można osiągnąć tylko wtedy, gdy sprzęt jest prawidłowo zmontowany, konserwowany i używany. Obowiązkiem użytkownika jest upewnienie się, że wszyscy użytkownicy urządzenia zostali poinformowani o wszystkich ostrzeżeniach i środkach ostrożności.
2. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek programu ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem w celu ustalenia, czy występują jakiegokolwiek schorzenia fizyczne lub zdrowotne, które mogłyby stanowić zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa lub uniemożliwić prawidłowe korzystanie ze sprzętu. Porada lekarza jest niezbędna w przypadku przyjmowania leków wpływających na tętno, ciśnienie krwi lub poziom cholesterolu.
3. Bądź świadomy sygnałów swojego ciała. Nieprawidłowe lub nadmierne ćwiczenia mogą zaszkodzić zdrowiu. Przestań ćwiczyć, jeśli wystąpi którykolwiek z poniższych objawów: Ból, ucisk w klatce piersiowej, nieregularne bicie serca, skrajna duszność, uczucie oszołomienia, zawroty głowy lub mdłości. Jeśli wystąpi którykolwiek z tych objawów, należy skonsultować się z lekarzem przed kontynuowaniem programu ćwiczeń.
4. Dzieci i zwierzęta domowe należy trzymać z dala od urządzenia. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie dla osób dorosłych.
5. Urządzenia należy używać na stabilnej, płaskiej i równej powierzchni z osłoną ochronną na podłodze lub dywanie. Ze względów bezpieczeństwa wokół urządzenia powinno być co najmniej 0,5 metra wolnej przestrzeni.
6. Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy nakrętki i śruby są dobrze dokręcone.
7. Poziom bezpieczeństwa sprzętu można utrzymać tylko wtedy, gdy jest on regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń i/lub zużycia.
8. Urządzenia należy zawsze używać zgodnie z jego przeznaczeniem. W przypadku znalezienia wadliwych elementów podczas montażu lub sprawdzania urządzenia lub w przypadku usłyszenia nietypowych dźwięków dochodzących z urządzenia podczas jego użytkowania, należy przerwać jego użytkowanie. Nie używaj urządzenia do czasu usunięcia usterki.
9. Podczas korzystania z urządzenia należy nosić odpowiednią odzież. Należy unikać noszenia luźnych ubrań, które mogą zaplątać się w sprzęt lub które mogą ograniczać lub uniemożliwiać ruchy.
10. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
11. Urządzenie nie nadaje się do użytku terapeutycznego.
12. Podczas podnoszenia lub przenoszenia urządzenia należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić pleców. Należy zawsze stosować odpowiednie techniki podnoszenia i/lub korzystać z pomocy.

**Lista części – rysunek 1**

CZĘŚĆ NR.	OPIS	ILOŚĆ	CZĘŚĆ NR.	OPIS	ILOŚĆ
1.	Przednia belka podstawy	2	10.	Zaślepka 50x45 (półotwarta)	2
2.	Tylna belka podstawy	2	11.	Pokrętło szybkiej regulacji	4
3.	Środkowa belka	2	12.	Gumowy pierścień	2
4.	Rama bezpieczeństwa	2	13.	Śruba sześciokątna M10x60	8
5.	Regulowana rama	2	14.	Śruba sześciokątna M10x20	6
6.	Rama nośna	2	15.	Podkładka M10	22
7.	Trzpień na talerze obciążeniowe	2	16.	Podkładka M6	2
8.	Zawlecza	2	17.	Nakrętka nylonowa M10	8
9A/B.	Lewy/prawy hak bezpieczeństwa	1	18.	Nakrętka nylonowa M6	2

**Montaż:**

- Krok 1 – rysunek 2
- Krok 2 – rysunek 3

Dane techniczne:

Wymiary produktu: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Wymiary opakowania: 133 x 63,5 x 7 cm

Waga netto: 18,5 kg

Waga brutto: 20,5 kg

Maksymalne obciążenie: 250 kg

Montážní návod

Důležité bezpečnostní informace:

Tento návod uchovejte na bezpečném místě pro případné budoucí použití.

1. Před montáží a použitím zařízení je důležité si přečíst celý tento návod. Bezpečné a efektivní používání lze dosáhnout pouze tehdy, pokud je zařízení správně smontováno, udržováno a používáno. Je vaší odpovědností zajistit, aby všichni uživatelé zařízení byli informováni o všech varováních a bezpečnostních opatřeních.
2. Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu byste se měli poradit se svým lékařem, aby určil, zda nemáte nějaké fyzické nebo zdravotní potíže, které by mohly ohrozit vaše zdraví a bezpečnost nebo vám bránit v správném používání zařízení. Porada s lékařem je nezbytná, pokud užíváte léky, které ovlivňují vaši srdeční frekvenci, krevní tlak nebo hladinu cholesterolu.
3. Vnímejte signály svého těla. Nesprávné nebo nadměrné cvičení může poškodit vaše zdraví. Přestaňte cvičit, pokud se u vás objeví některý z následujících příznaků: bolest, tlak na hrudi, nepravidelný srdeční rytmus, extrémní dušnost, pocit na omdlení, závratě nebo nevolnost. Pokud se u vás objeví některý z těchto příznaků, měli byste se před pokračováním v cvičebním programu poradit se svým lékařem.
4. Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah zařízení. Zařízení je určeno pouze pro dospělé.
5. Používejte zařízení na pevném, rovném povrchu s ochranným krytem podlahy nebo koberce. Z bezpečnostních důvodů by mělo být kolem zařízení alespoň 0,5 metru volného prostoru.
6. Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou matice a šrouby pevně utažené.
7. Bezpečnostní úroveň zařízení lze zachovat pouze tehdy, pokud je pravidelně kontrolováno, zda není poškozené a/nebo opotřebované.
8. Zařízení vždy používejte podle pokynů. Pokud při montáži nebo kontrole zařízení zjistíte jakékoli vadné součásti nebo pokud během používání zařízení uslyšíte neobvyklý zvuk, přestaňte zařízení používat. Zařízení nepoužívejte, dokud nebude problém odstraněn.
9. Při používání zařízení noste vhodné oblečení. Vyhněte se nošení volného oblečení, které by se mohlo zachytit v zařízení nebo omezovat či bránit pohybu.
10. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.
11. Zařízení není vhodné pro terapeutické použití.
12. Při zvedání nebo přemísťování zařízení buďte opatrní, abyste si neporanili záda. Vždy používejte správné techniky zvedání a/nebo si vyžádejte pomoc.

**Seznam dílů – obrázek 1**

ČÍSLO DÍLU	POPIS	POČET	ČÍSLO DÍLU	POPIS	POČET
1.	Přední základová trubka	2	10.	50x45 Zátka pro střední prázdný prostor	2
2	Zadní základová trubka	2	11.	Rychloupínací kolík	4
3.	Hlavní rám	2	12.	Gumový kroužek	2
4.	Bezpečnostní rám	2	13.	Šestihranný šroub M10x60	8
5.	Nastavitelný rám	2	14	Šestihranný šroub M10x20	6
6.	Nosný rám	2	15.	Podložka M10	22
7.	Trubka pro závaží	2	16	Podložka M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Nylonová matice M10	8
9A/B.	Levý/pravý bezpečnostní hák	1	18	Nylonová matice M6	2

**Montáž:**

- Krok 1 – obrázek 2
- Krok 2 – obrázek 3

Technické údaje:

Rozměry produktu: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Rozměry balení: 133 x 63,5 x 7 cm

Čistá hmotnost: 18,5 kg

Hrubá hmotnost: 20,5 kg

Maximální zatížení: 250 kg

Monteringsvejledning

Vigtige sikkerhedsoplysninger:

Opbevar denne vejledning på et sikkert sted til senere brug.

1. Det er vigtigt at læse hele denne manual, inden udstyret samles og tages i brug. Sikker og effektiv brug kan kun opnås, hvis udstyret samles, vedligeholdes og bruges korrekt. Det er dit ansvar at sikre, at alle brugere af udstyret er informeret om alle advarsler og forholdsregler.
2. Inden du påbegynder et træningsprogram, bør du konsultere din læge for at afgøre, om du har fysiske eller helbredsmæssige problemer, der kan udgøre en risiko for dit helbred og din sikkerhed eller forhindre dig i at bruge udstyret korrekt. Din læges råd er afgørende, hvis du tager medicin, der påvirker din hjerterefrekvens, dit blodtryk eller dit kolesteroltal.
3. Vær opmærksom på din krops signaler. Forkert eller overdreven træning kan skade dit helbred. Stop med at træne, hvis du oplever et af følgende symptomer: Smerter, trykken for brystet, uregelmæssig hjerterytme, ekstrem åndenød, svimmelhed, kvalme eller opkastningsfølelse. Hvis du oplever et af disse symptomer, bør du konsultere din læge, inden du fortsætter med dit træningsprogram.
4. Hold børn og kæledyr væk fra udstyret. Udstyret er kun beregnet til brug af voksne.
5. Brug udstyret på en fast, flad og jævn overflade med et beskyttende underlag til dit gulv eller tæppe. Af sikkerhedsmæssige årsager skal der være mindst 0,5 meter fri plads omkring udstyret.
6. Før du bruger udstyret, skal du kontrollere, at møtrikker og bolte er strammet ordentligt.
7. Udstyrets sikkerhedsniveau kan kun opretholdes, hvis det regelmæssigt kontrolleres for skader og/eller slitage.
8. Brug altid udstyret som angivet. Hvis du finder defekte komponenter under samling eller kontrol af udstyret, eller hvis du hører usædvanlige lyde fra udstyret under brug, skal du stoppe. Brug ikke udstyret, før problemet er løst.
9. Bær passende tøj, når du bruger udstyret. Undgå at bære løst tøj, der kan sidde fast i udstyret eller begrænse eller forhindre bevægelse.
10. Udstyret er kun egnet til brug i hjemmet.
11. Udstyret er ikke egnet til terapeutisk brug.
12. Vær forsigtig, når du løfter eller flytter udstyret, så du ikke skader din ryg. Brug altid korrekte løfteteknikker og/eller hjælp.



Delliste – billede 1

DELENR.	BESKRIVELSE	ANT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT
1	Forreste basisrør	2	10	50x45 Midt-tom prop	2
2	Bageste basisrør	2	11.	Hurtigstift	4
3.	Hovedramme	2	12.	Gummi ring	2
4.	Sikkerhedsramme	2	13.	Sekskantbolt M10x60	8
5	Justerbar ramme	2	14	Sekskantbolt M10x20	6
6.	Støtteramme	2	15	Skive M10	22
7.	Vægtpladerør	2	16	Skive M6	2
8.	Safety Pin	2	17.	Nylonmøtrik M10	8
9A/B.	Venstre/højre sikkerhedskrog	1	18	Nylonmøtrik M6	2



Montering:

- Trin 1 – billede 2
- Trin 2 – billede 3

Tekniske data:

Produktmål: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Pakke mål: 133 x 63,5 x 7 cm

Nettovægt: 18,5 kg

Bruttovægt: 20,5 kg

Maksimal belastning: 250 kg

Montageanleitung

Wichtige Sicherheitshinweise:

Bewahren Sie diese Anleitung bitte an einem sicheren Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

1. Es ist wichtig, diese Anleitung vor dem Zusammenbau und der Verwendung des Geräts vollständig durchzulesen. Eine sichere und effiziente Verwendung ist nur möglich, wenn das Gerät ordnungsgemäß zusammengebaut, gewartet und verwendet wird. Es liegt in Ihrer Verantwortung, sicherzustellen, dass alle Benutzer des Geräts über alle Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen informiert sind.
2. Bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren, um festzustellen, ob Sie unter körperlichen oder gesundheitlichen Beschwerden leiden, die ein Risiko für Ihre Gesundheit und Sicherheit darstellen oder Sie daran hindern könnten, das Gerät ordnungsgemäß zu verwenden. Der Rat Ihres Arztes ist unerlässlich, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihre Herzfrequenz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen.
3. Achten Sie auf die Signale Ihres Körpers. Falsche oder übermäßige Bewegung kann Ihrer Gesundheit schaden. Brechen Sie das Training ab, wenn Sie eines der folgenden Symptome verspüren: Schmerzen, Engegefühl in der Brust, unregelmäßiger Herzschlag, extreme Atemnot, Benommenheit, Schwindel oder Übelkeit. Wenn Sie eines dieser Symptome verspüren, sollten Sie Ihren Arzt konsultieren, bevor Sie Ihr Trainingsprogramm fortsetzen.
4. Halten Sie Kinder und Haustiere von den Geräten fern. Die Geräte sind ausschließlich für Erwachsene konzipiert.
5. Verwenden Sie das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche mit einer Schutzabdeckung für Ihren Boden oder Teppich. Aus Sicherheitsgründen sollte das Gerät rundum mindestens 0,5 Meter Freiraum haben.
6. Überprüfen Sie vor der Benutzung des Geräts, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
7. Die Sicherheit des Geräts kann nur gewährleistet werden, wenn es regelmäßig auf Beschädigungen und/oder Verschleißerscheinungen überprüft wird.
8. Verwenden Sie das Gerät immer wie angegeben. Wenn Sie beim Zusammenbau oder bei der Überprüfung des Geräts defekte Teile feststellen oder wenn Sie während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche vom Gerät hören, stellen Sie den Gebrauch ein. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn das Problem behoben wurde.
9. Tragen Sie bei der Verwendung des Geräts geeignete Kleidung. Vermeiden Sie lockere Kleidung, die sich im Gerät verfangen oder Ihre Bewegungsfreiheit einschränken oder behindern könnte.
10. Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch zu Hause geeignet.
11. Das Gerät ist nicht für therapeutische Zwecke geeignet.
12. Beim Anheben oder Bewegen des Geräts ist Vorsicht geboten, um Rückenverletzungen zu vermeiden. Verwenden Sie immer die richtigen Hebetechniken und/oder lassen Sie sich helfen.



Teilleiste – Abbildung 1

TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	ANZ	TEILENR.	BESCHREIBUNG	ANZAHL
1.	Vorderes Basisrohr	2	10	50x45 Mittlerer Blindstopfen	2
2	Hinteres Basisrohr	2	11.	Schnellstift	4
3.	Hauptrahmen	2	12.	Gummiring	2
4.	Sicherheitsrahmen	2	13.	Sechskantschraube M10x60	8
5.	Verstellbarer Rahmen	2	14.	Sechskantschraube M10x20	6
6.	Stützrahmen	2	15.	Unterlegscheibe M10	22
7.	Hantelscheibe Rohr	2	16	Unterlegscheibe M6	2
8.	Sicherheitsnadel	2	17.	Nylonmutter M10	8
9A/B.	Sicherheitshaken links/rechts	1	18	Nylonmutter M6	2



Montage:

- Schritt 1 – Bild 2
- Schritt 2 – Bild 3

Technische Daten:

Produktabmessungen: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Verpackungsmaße: 133 x 63,5 x 7 cm

Nettogewicht: 18,5 kg

Bruttogewicht: 20,5 kg

Maximale Belastung: 250 kg

Instrucciones de montaje

Información importante sobre seguridad:

Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo.

1. Es importante leer todo el manual antes de montar y utilizar el equipo. Solo se puede lograr un uso seguro y eficiente si el equipo se monta, se mantiene y se utiliza correctamente. Es su responsabilidad asegurarse de que todos los usuarios del equipo estén informados de todas las advertencias y precauciones.
2. Antes de comenzar cualquier programa de ejercicios, debe consultar a su médico para determinar si tiene alguna condición física o de salud que pueda suponer un riesgo para su salud y seguridad, o impedirle utilizar el equipo correctamente. El consejo de su médico es esencial si está tomando medicamentos que afectan a su frecuencia cardíaca, presión arterial o nivel de colesterol.
3. Preste atención a las señales de su cuerpo. El ejercicio incorrecto o excesivo puede dañar su salud. Deje de hacer ejercicio si experimenta alguno de los siguientes síntomas: dolor, opresión en el pecho, latidos cardíacos irregulares, dificultad extrema para respirar, sensación de mareo, vértigo o náuseas. Si experimenta alguna de estas afecciones, debe consultar a su médico antes de continuar con su programa de ejercicios.
4. Mantenga a los niños y las mascotas alejados del equipo. El equipo está diseñado para uso exclusivo de adultos.
5. Utilice el equipo sobre una superficie sólida, plana y nivelada, con una cubierta protectora para el suelo o la moqueta. Por motivos de seguridad, el equipo debe tener al menos 0,5 metros de espacio libre a su alrededor.
6. Antes de utilizar el equipo, compruebe que las tuercas y los tornillos estén bien apretados.
7. El nivel de seguridad del equipo solo se puede mantener si se examina periódicamente para detectar daños y/o desgaste.
8. Utilice siempre el equipo según las instrucciones. Si encuentra algún componente defectuoso durante el montaje o la revisión del equipo, o si oye algún ruido inusual procedente del equipo durante su uso, deténgase. No utilice el equipo hasta que se haya solucionado el problema.
9. Lleve ropa adecuada mientras utiliza el equipo. Evite llevar ropa holgada que pueda engancharse en el equipo o que pueda restringir o impedir el movimiento.
10. El equipo es adecuado únicamente para uso doméstico.
11. El equipo no es adecuado para uso terapéutico.
12. Se debe tener cuidado al levantar o mover el equipo para no lesionarse la espalda. Utilice siempre técnicas de elevación adecuadas y/o pida ayuda.



Lista de piezas: imagen 1

N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT	N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT
1.	Tubo base delantero	2	10	Tapón medio vacío de 50 x 45	2
2.	Tubo base trasero	2	11.	Pasador rápido	4
3.	Marco principal	2	12.	Anillo de goma	2
4.	Marco de seguridad	2	13.	Perno hexagonal M10x60	8
5.	Marco ajustable	2	14.	Perno hexagonal M10x20	6
6.	Marco de soporte	2	15.	Arandela M10	22
7.	Tubo para discos de pesas	2	16.	Arandela M6	2
8.	Pin de seguridad	2	17.	Tuerca de nylon M10	8
9A/B.	Gancho de seguridad izquierdo/derecho	1	18.	Tuerca de nylon M6	2



Montaje:

- Paso 1 – imagen 2
- Paso 2 – imagen 3

Datos técnicos:

Dimensiones del producto: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimensiones del paquete: 133 x 63,5 x 7 cm

Peso neto: 18,5 kg

Peso bruto: 20,5 kg

Carga máxima: 250 kg

Paigaldusjuhend

Oluline ohutusteave:

Hoidke käesolev juhend ohutuseks alles.

1. Enne seadme kokkupanekut ja kasutamist on oluline lugeda kogu käesolev juhend läbi. Seadet saab ohutult ja tõhusalt kasutada ainult siis, kui see on õigesti kokku pandud, hooldatud ja kasutatud. Teie kohustus on tagada, et kõik seadme kasutajad on teadlikud kõigist hoiatustest ja ettevaatusabinõudest.
2. Enne treeningprogrammi alustamist peaksite konsulteerima oma arstiga, et teha kindlaks, kas teil on füüsilisi või terviseprobleeme, mis võivad ohustada teie tervist ja ohutust või takistada seadme nõuetekohast kasutamist. Arsti nõuanded on eriti olulised, kui võtate ravimeid, mis mõjutavad teie südame löögisagedust, vererõhku või kolesteroolitaset.
3. Olge teadlik oma keha signaalidest. Ebaõige või liigne treening võib kahjustada teie tervist. Lõpetage treening, kui teil tekib mõni järgmistest sümptomitest: valu, pingetunne rinnus, ebaregulaarne südamepegevus, äärmine õhupuudus, peapööritus, uimasus või iiveldus. Kui teil tekib mõni neist sümptomitest, peaksite enne treeningprogrammi jätkamist konsulteerima oma arstiga.
4. Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmetest eemal. Seadmed on mõeldud kasutamiseks ainult täiskasvanutele.
5. Kasutage seadmeid kindlal, tasasel pinnal, kasutades põrandale või vaibale kaitsvat katet. Ohutuse tagamiseks peaks seadme ümber olema vähemalt 0,5 meetrit vaba ruumi.
6. Enne seadme kasutamist kontrollige, et mutrid ja poldid on kindlalt kinni keeratud.
7. Seadme ohutustaset on võimalik säilitada ainult siis, kui seda kontrollitakse regulaarselt kahjustuste ja/või kulumise suhtes.
8. Kasutage seadmeid alati vastavalt juhendile. Kui leiate seadme kokkupaneku või kontrollimise käigus defekte, või kui kuulete seadme kasutamise ajal ebatavalist müra, lõpetage kasutamine. Ärge kasutage seadet enne, kui probleem on lahendatud.
9. Kandke seadme kasutamisel sobivat riietust. Vältige laia riietuse kandmist, mis võib seadmesse kinni jääda või liikumist piirata või takistada.
10. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
11. Seade ei sobi terapeutiliseks kasutamiseks.
12. Seadme tõstmisel või liigutamisel tuleb olla ettevaatlik, et mitte vigastada selga. Kasutage alati õigeid tõstetehnikaid ja/või abi.

**Osade loetelu – pilt 1**

OSA NR	KIRJELDUS	KOGUS	OSA NR	KIRJELDUS	KOGUS
1	Eesmine alustoru	2	10	50x45 Keskmise tühi pistik	2
2	Tagumine alustoru	2	11.	Kiirpinn	4
3.	Põhirunko	2	12.	Kummirõngas	2
4.	Ohutusraam	2	13.	Kuusnurkne polt M10x60	8
5	Reguleeritav raam	2	14	Kuusnurkne polt M10x20	6
6	Tugiraam	2	15	Alusplaat M10	22
7.	Kaalutaldriku toru	2	16	M6 alusplaat	2
8.	Safety Pin	2	17.	Nailonmutter M10	8
9A/B.	Vasak/parem turvakonks	1	18	Nailonmutter M6	2

**Kokku panemine:**

- 1. samm – pilt 2
- Samm 2 – pilt 3

Tehnilised andmed:

Toote mõõtmed: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Pakendi mõõtmed: 133 x 63,5 x 7 cm

Netokaal: 18,5 kg

Brutokaal: 20,5 kg

Maksimaalne koormus: 250 kg

Instructions de montage

Informations importantes relatives à la sécurité :

Veillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

1. Il est important de lire l'intégralité de ce manuel avant d'assembler et d'utiliser l'équipement. Une utilisation sûre et efficace ne peut être garantie que si l'équipement est assemblé, entretenu et utilisé correctement. Il est de votre responsabilité de vous assurer que tous les utilisateurs de l'équipement sont informés de toutes les mises en garde et précautions.
2. Avant de commencer tout programme d'exercice, vous devez consulter votre médecin afin de déterminer si vous présentez des conditions physiques ou médicales qui pourraient présenter un risque pour votre santé et votre sécurité, ou vous empêcher d'utiliser correctement l'équipement. L'avis de votre médecin est essentiel si vous prenez des médicaments qui affectent votre rythme cardiaque, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol.
3. Soyez attentif aux signaux de votre corps. Un exercice incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Arrêtez de faire de l'exercice si vous ressentez l'un des symptômes suivants : douleur, oppression thoracique, rythme cardiaque irrégulier, essoufflement extrême, sensation de tête légère, vertiges ou nausées. Si vous ressentez l'un de ces symptômes, consultez votre médecin avant de poursuivre votre programme d'exercice.
4. Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de l'équipement. L'équipement est conçu pour être utilisé uniquement par des adultes.
5. Utilisez l'équipement sur une surface solide, plane et horizontale, avec une protection pour votre sol ou votre moquette. Pour des raisons de sécurité, l'équipement doit disposer d'au moins 0,5 mètre d'espace libre tout autour.
6. Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez que les écrous et les boulons sont bien serrés.
7. Le niveau de sécurité de l'équipement ne peut être maintenu que s'il est régulièrement inspecté afin de détecter tout dommage et/ou usure.
8. Utilisez toujours l'équipement conformément aux instructions. Si vous constatez des composants défectueux lors du montage ou de la vérification de l'équipement, ou si vous entendez un bruit inhabituel provenant de l'équipement pendant son utilisation, arrêtez-vous. N'utilisez pas l'équipement tant que le problème n'a pas été résolu.
9. Portez des vêtements adaptés lorsque vous utilisez l'équipement. Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se coincer dans l'équipement ou qui pourraient restreindre ou empêcher vos mouvements.
10. L'équipement est destiné à un usage domestique et familial uniquement.
11. L'équipement n'est pas adapté à un usage thérapeutique.
12. Il convient de prendre des précautions lors du levage ou du déplacement de l'équipement afin de ne pas vous blesser au dos. Utilisez toujours des techniques de levage appropriées et/ou demandez de l'aide.



Liste des pièces – image 1

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
1.	Tube de base avant	2	10	Bouchon mi-vide 50 x 45	2
2	Tube de base arrière	2	11.	Goupille rapide	4
3.	Cadre principal	2	12.	Anneau en caoutchouc	2
4.	Cadre de sécurité	2	13.	Boulon hexagonal M10x60	8
5.	Cadre réglable	2	14	Boulon hexagonal M10x20	6
6.	Cadre de support	2	15.	Rondelle M10	22
7.	Tube pour disque de musculation	2	16	Rondelle M6	2
8.	Épinglette de sécurité	2	17.	Écrou en nylon M10	8
9A/B.	Crochet de sécurité gauche/droit	1	18	Écrou en nylon M6	2



Assemblage :

- Étape 1 – image 2
- Étape 2 – image 3

Caractéristiques techniques :

Dimensions du produit : 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimensions de l'emballage : 133 x 63,5 x 7 cm

Poids net : 18,5 kg

Poids brut : 20,5 kg

Charge maximale : 250 kg

Szerelési utasítás

Fontos biztonsági információk:

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet biztonságos helyen, hogy később is hozzáférhessen.

1. Fontos, hogy a berendezés összeszerelése és használata előtt elolvassa a kézikönyv teljes tartalmát. A berendezés csak akkor használható biztonságosan és hatékonyan, ha azt megfelelően szerelik össze, karbantartják és használják. Az Ön felelőssége, hogy a berendezés minden felhasználóját tájékoztassa az összes figyelmeztetésről és óvintézkedésről.
2. Bármely edzésprogram megkezdése előtt konzultáljon orvosával, hogy megállapítsa, van-e olyan fizikai vagy egészségügyi állapota, amely veszélyt jelenthet az egészségére és biztonságára, vagy megakadályozhatja a berendezés megfelelő használatát. Orvosa tanácsát feltétlenül kérje ki, ha olyan gyógyszert szed, amely befolyásolja a pulzusát, vérnyomását vagy koleszterinszintjét.
3. Figyeljen testének jelzéseire. A helytelen vagy túlzott edzés károsíthatja az egészségét. Ha a következő tünetek bármelyike jelentkezik, hagyja abba az edzést: fájdalom, szorító érzés a mellkasban, szabálytalan szívverés, extrém légszomj, szédülés, szédülékenység vagy hányinger. Ha ezek közül bármelyik tünet jelentkezik, konzultáljon orvosával, mielőtt folytatná az edzésprogramot.
4. Tartsa távol a gyermekeket és háziállatokat a berendezéstől. A berendezés kizárólag felnőttek számára készült.
5. A berendezést szilárd, sík felületen, a padló vagy szőnyeg védelmére szolgáló borítással használja. A biztonság érdekében a berendezés körül legalább 0,5 méter szabad helynek kell lennie.
6. A berendezés használata előtt ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok megfelelően vannak-e meghúzva.
7. A berendezés biztonsági szintje csak akkor tartható fenn, ha rendszeresen ellenőrzi a sérüléseket és/vagy a kopást.
8. A berendezést mindig a használati utasításnak megfelelően használja. Ha a berendezés összeszerelése vagy ellenőrzése során hibás alkatrészt talál, vagy ha a berendezés használata közben szokatlan zajt hall, állítsa le a berendezést. Ne használja a berendezést, amíg a probléma nincs kijavítva.
9. A berendezés használata közben viseljen megfelelő ruházatot. Kerülje a laza ruházat viselését, amely beakadhat a berendezésbe, vagy korlátozhatja vagy megakadályozhatja a mozgást.
10. A berendezés kizárólag háztartási, otthoni használatra alkalmas.
11. A berendezés nem alkalmas terápiás célokra.
12. A berendezés emelésekor vagy mozgásakor ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a háta. Mindig alkalmazzon megfelelő emelési technikákat és/vagy kérjen segítséget.

**Alkatrészlista – 1. kép**

ALKATRÉSZ SZÁM	LEÍRÁS	MENNYISÉG	ALKATRÉSZSZÁM	LEÍRÁS	MENNYISÉG
1.	Első alapcső	2	10	50x45 Középső üreges dugó	2
2	Hátsó alapcső	2	11.	Gyorscsap	4
3.	Fő keret	2	12.	Gumi gyűrű	2
4.	Biztonsági keret	2	13.	M10x60 hatlapfejű csavar	8
5.	Állítható keret	2	14.	M10x20-as hatlapfejű csavar	6
6.	Tartókeret	2	15.	Alátét M10	22
7.	Súlylemez cső	2	16	Alátét M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Nylon anya M10	8
9A/B.	Bal/jobbi oldali biztonsági kampó	1	18	Nylon anya M6	2

**Összeszerelés:**

- 1. lépés – 2. kép
- 2. lépés – 3. kép

Műszaki adatok:

Termék méretei: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Csomag méretei: 133 x 63,5 x 7 cm

Nettó súly: 18,5 kg

Bruttó súly: 20,5 kg

Maximális terhelhetőség: 250 kg

Istruzioni di montaggio

Informazioni importanti sulla sicurezza:

Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in caso di necessità.

1. È importante leggere l'intero manuale prima di assemblare e utilizzare l'attrezzatura. Un utilizzo sicuro ed efficiente può essere garantito solo se l'attrezzatura viene assemblata, sottoposta a manutenzione e utilizzata correttamente. È responsabilità dell'utente assicurarsi che tutti gli utilizzatori dell'attrezzatura siano informati di tutte le avvertenze e precauzioni.
2. Prima di iniziare qualsiasi programma di allenamento, consultare il proprio medico per determinare se si soffre di condizioni fisiche o di salute che potrebbero mettere a rischio la propria salute e sicurezza o impedire un uso corretto dell'attrezzatura. Il parere del medico è fondamentale se si assumono farmaci che influenzano la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna o il livello di colesterolo.
3. Siate consapevoli dei segnali del vostro corpo. Un esercizio fisico scorretto o eccessivo può danneggiare la vostra salute. Interrompete l'esercizio se avvertite uno dei seguenti sintomi: dolore, senso di oppressione al petto, battito cardiaco irregolare, estrema mancanza di respiro, sensazione di vertigini, capogiri o nausea. Se avvertite uno di questi sintomi, consultate il vostro medico prima di continuare il programma di esercizi.
4. Tenete i bambini e gli animali domestici lontani dall'attrezzatura. L'attrezzatura è progettata esclusivamente per l'uso da parte di adulti.
5. Utilizzate l'attrezzatura su una superficie solida, piana e livellata, con una copertura protettiva per il pavimento o il tappeto. Per motivi di sicurezza, l'attrezzatura deve avere almeno 0,5 metri di spazio libero tutt'intorno.
6. Prima di utilizzare l'attrezzatura, controllare che i dadi e i bulloni siano ben serrati.
7. Il livello di sicurezza dell'attrezzatura può essere mantenuto solo se viene regolarmente controllata per verificare la presenza di danni e/o usura.
8. Utilizzare sempre l'attrezzatura come indicato. Se durante il montaggio o il controllo dell'attrezzatura si riscontrano componenti difettosi o se durante l'uso si avvertono rumori insoliti provenienti dall'attrezzatura, interrompere l'uso. Non utilizzare l'attrezzatura fino a quando il problema non è stato risolto.
9. Indossare indumenti adeguati durante l'uso dell'apparecchiatura. Evitare di indossare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nell'apparecchiatura o limitare o impedire i movimenti.
10. L'attrezzatura è adatta solo per uso domestico.
11. L'attrezzatura non è adatta all'uso terapeutico.
12. Prestare attenzione durante il sollevamento o lo spostamento dell'attrezzatura per non ferirsi alla schiena. Utilizzare sempre tecniche di sollevamento adeguate e/o farsi aiutare.



Elenco delle parti – immagine 1

N. PARTE	DESCRIZIONE	QUANTITÀ	N.	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1.	Tubo base anteriore	2	10	Tappo centrale vuoto 50x45	2
2	Tubo base posteriore	2	11.	Perno rapido	4
3.	Telaio principale	2	12.	Anello in gomma	2
4.	Telaio di sicurezza	2	13.	Bullone esagonale M10x60	8
5.	Telaio regolabile	2	14.	Bullone esagonale M10x20	6
6.	Telaio di supporto	2	15.	Rondella M10	22
7.	Tubo per dischi pesi	2	16	Rondella M6	2
8.	Spilla di sicurezza	2	17.	Dado in nylon M10	8
9A/B.	Gancio di sicurezza sinistro/destro	1	18.	Dado in nylon M6	2



Montaggio:

- Fase 1 – immagine 2
- Fase 2 – immagine 3

Dati tecnici:

Dimensioni del prodotto: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimensioni dell'imballaggio: 133 x 63,5 x 7 cm

Peso netto: 18,5 kg

Peso lordo: 20,5 kg

Carico massimo: 250 kg

Surinkimo instrukcija

Svarbi saugos informacija:

Šį vadovą laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte jį naudoti kaip pagalbinę medžiagą.

1. Prieš surenkant ir naudojant įrangą, svarbu perskaityti visą šį vadovą. Saugus ir efektyvus naudojimas įmanomas tik tada, kai įrangą surenkama, prižiūrima ir naudojama tinkamai. Jūsų pareiga yra užtikrinti, kad visi įrangos naudotojai būtų informuoti apie visus įspėjimus ir atsargumo priemones.
2. Prieš pradėdami bet kokią treniruočių programą, turėtumėte pasikonsultuoti su gydytoju, kad nustatytumėte, ar neturite fizinių ar sveikatos sutrikimų, kurie galėtų kelti pavojų jūsų sveikatai ir saugumui arba trukdyti tinkamai naudoti įrangą. Gydytojo patarimas yra būtinas, jei vartojate vaistus, kurie veikia jūsų širdies ritmą, kraujospūdį ar cholesterolio lygį.
3. Atkreipkite dėmesį į savo kūno signalus. Netinkami arba pernelyg intensyvūs pratimai gali pakenkti jūsų sveikatai. Nutraukite pratimus, jei pasireiškia bet kuris iš šių simptomų: skausmas, spaudimas krūtinėje, nereguliarus širdies ritmas, stiprus dusulys, galvos svaigimas, pykinimas. Jei pasireiškia bet kuris iš šių simptomų, prieš tęsdami pratimų programą turėtumėte pasikonsultuoti su gydytoju.
4. Laikykite vaikus ir gyvūnus atokiau nuo treniruoklių. Treniruokliai skirti naudoti tik suaugusiems.
5. Naudokite įrangą ant tvirto, lygaus paviršiaus, padengto apsaugine danga, skirta grindims ar kilimui. Saugumo sumetimais aplink įrangą turėtų būti ne mažiau kaip 0,5 metro laisvos erdvės.
6. Prieš naudodami įrangą, patikrinkite, ar varžtai ir veržlės yra tvirtai priveržti.
7. Įrangos saugumo lygis gali būti išlaikytas tik tuo atveju, jei ji reguliariai tikrinama dėl pažeidimų ir (arba) nusidėvėjimo.
8. Visada naudokite įrangą pagal nurodymus. Jei surinkdami ar tikrindami įrangą pastebite kokių nors defektų arba jei naudojant įrangą girdite neįprastų garsų, nustokite ją naudoti. Nenaudokite įrangos, kol problema nebus išspręsta.
9. Naudodami įrangą, dėvėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite laisvų drabužių, kurie gali užsikabinti už įrangos arba riboti ar trukdyti judėti.
10. Įrangą skirta naudoti tik buitiniams reikmėms namuose.
11. Įrangą netinka terapiniam naudojimui.
12. Keldami ar perkeldami įrangą, būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte nugaros. Visada naudokite tinkamas kėlimo technikas ir (arba) prašykite pagalbos.



Dalių sąrašas – 1 paveikslas

DALIES NR.	APRAŠYMAS	KIEKIS	DALIES NR.	APRAŠYMAS	KIEKIS
1	Priekinis pagrindinis vamzdis	2	10	50x45 Vidurinė tuščia kištukas	2
2	Galinis pagrindinis vamzdis	2	11	Greitasis kaištis	4
3	Pagrindinis rėmas	2	12	Guminis žiedas	2
4	Saugos rėmas	2	13	Šešiakampis varžtas M10x60	8
5	Reguliuojamas rėmas	2	14	Šešiakampis varžtas M10x20	6
6	Atraminis rėmas	2	15	Prievėžė M10	22
7	Svorio plokštės vamzdis	2	16	Pagalvėlė M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Nailono veržlė M10	8
9A/B.	Kairysis / dešinysis saugos kablys	1	18	Nailono veržlė M6	2



Surinkimas:

- 1 etapas – 2 paveikslas
- 2 etapas – 3 paveikslas

Techniniai duomenys:

Produkto matmenys: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Pakuotės matmenys: 133 x 63,5 x 7 cm

Grynasis svoris: 18,5 kg

Bendras svoris: 20,5 kg

Maksimali apkrova: 250 kg

Montāžas instrukcija

Svarīga informācija par drošību:

Lūdzu, glabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai varētu to izmantot kā atsau

1. Pirms iekārtas montāžas un lietošanas ir svarīgi izlasīt visu šo rokasgrāmatu. Droša un efektīva lietošana ir iespējama tikai tad, ja iekārta ir pareizi samontēta, uzturēta un lietota. Jūsu pienākums ir nodrošināt, ka visi iekārtas lietotāji ir informēti par visiem brīdinājumiem un piesardzības pasākumiem.
2. Pirms jebkuras vingrojumu programmas uzsākšanas jums jākonsultējas ar ārstu, lai noteiktu, vai jums nav fiziskas vai veselības problēmas, kas varētu apdraudēt jūsu veselību un drošību vai traucēt jums pareizi lietot aprīkojumu. Ārsta padoms ir būtisks, ja lietojat zāles, kas ietekmē jūsu sirdsdarbību, asinsspiedienu vai holesterīna līmeni.
3. Esiet uzmanīgi pret sava ķermeņa signāliem. Nepareizi vai pārmērīgi vingrojumi var kaitēt jūsu veselībai. Pārtrauciet vingrot, ja jūtat kādu no šiem simptomiem: sāpes, spiediena sajūta krūtīs, neregulāra sirdsdarbība, ārkārtīga elpas trūkums, reibonis, galvas apdullums vai slikta dūša. Ja jūtat kādu no šiem simptomiem, pirms turpināt vingrojumu programmu, jums jākonsultējas ar ārstu.
4. Nelaidiet bērnus un mājdzīvniekus pie trenāžiera. Trenāžieris ir paredzēts tikai pieaugušajiem.
5. Izmantojiet aprīkojumu uz cietas, līdzsvarot virsmas, uzklājot aizsargpārklāju uz grīdas vai paklāja. Drošības nolūkā ap aprīkojumu jābūt vismaz 0,5 metru brīvai telpai.
6. Pirms izmantojat aprīkojumu, pārbaudiet, vai uzgriežņi un skrūves ir cieši pievilkti.
7. Iekārtas drošības līmeni var uzturēt tikai tad, ja to regulāri pārbauda, vai nav bojājumu un/vai nodiluma.
8. Iekārtu vienmēr lietojiet atbilstoši norādījumiem. Ja, montējot vai pārbaudot iekārtu, atrodat bojātas detaļas vai lietošanas laikā dzirdat neparastas skaņas, pārtrauciet lietošanu. Nelietojiet iekārtu, kamēr problēma nav novērsta.
9. Iekārtas lietošanas laikā valkājiet piemērotu apģērbu. Izvairieties no plaša apģērba, kas var ieķerties iekārtā vai ierobežot vai traucēt kustības.
10. Iekārta ir piemērota tikai lietošanai mājās.
11. Iekārta nav piemērota terapeitiskai lietošanai.
12. Pacelot vai pārvietojot aprīkojumu, jāievēro piesardzība, lai nesavainotu muguru. Vienmēr izmantojiet pareizas pacelšanas metodes un/vai palīdzību.

**Detalizēts saraksts – attēls 1**

DETALAS NR.	APRAKSTS	SKAITS	DETALJAS NR.	APRAKSTS	SKAITS
1	Priekšējā pamatne	2	10	50x45 Vidusdaļas aizbāznis	2
2	Aizmugurējā pamatne caurule	2	11	Ātrs tapas	4
3.	Galvenā rāmis	2	12.	Gumijas gredzens	2
4	Drošības rāmis	2	13.	Sešstūraina skrūve M10x60	8
5	Regulējams rāmis	2	14	Sešstūraina skrūve M10x20	6
6	Atbalsta rāmis	2	15	Paplāksne M10	22
7	Svara plāksnes caurule	2	16	Paplāksne M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Nilona uzgrieznis M10	8
9A/B.	Kreisais/labais drošības āķis	1	18	Nilona uzgrieznis M6	2

**Montāža:**

- 1. solis – attēls 2
- 2. solis – attēls 3

Tehniskie dati:

Produkta izmēri: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Iepakojuma izmēri: 133 x 63,5 x 7 cm

Tīrsvars: 18,5 kg

Bruto svārs: 20,5 kg

Maksimālā slodze: 250 kg

Montage-instructies

Belangrijke veiligheidsinformatie:

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u deze kunt raadplegen.

1. Het is belangrijk dat u deze handleiding volledig doorleest voordat u het apparaat monteert en gebruikt. Veilig en efficiënt gebruik is alleen mogelijk als het apparaat op de juiste manier wordt gemonteerd, onderhouden en gebruikt. Het is uw verantwoordelijkheid om ervoor te zorgen dat alle gebruikers van het apparaat op de hoogte zijn van alle waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen.
2. Voordat u met een trainingsprogramma begint, dient u uw arts te raadplegen om te bepalen of u lichamelijke of gezondheidsproblemen heeft die een risico voor uw gezondheid en veiligheid kunnen vormen of die u kunnen verhinderen het apparaat op de juiste manier te gebruiken. Het advies van uw arts is essentieel als u medicijnen gebruikt die uw hartslag, bloeddruk of cholesterolgehalte beïnvloeden.
3. Let op de signalen van uw lichaam. Onjuiste of overmatige lichaamsbeweging kan uw gezondheid schaden. Stop met trainen als u een van de volgende symptomen ervaart: pijn, beklemming op de borst, onregelmatige hartslag, extreme kortademigheid, licht gevoel in het hoofd, duizeligheid of misselijkheid. Als u een van deze symptomen ervaart, dient u uw arts te raadplegen voordat u uw trainingsprogramma voortzet.
4. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de apparatuur. De apparatuur is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen.
5. Gebruik de apparatuur op een stevige, vlakke ondergrond met een beschermende hoes voor uw vloer of tapijt. Voor de veiligheid moet er rondom de apparatuur minimaal 0,5 meter vrije ruimte zijn.
6. Controleer voordat u de apparatuur gebruikt of de moeren en bouten goed zijn vastgedraaid.
7. De veiligheid van de apparatuur kan alleen worden gegarandeerd als deze regelmatig wordt gecontroleerd op schade en/of slijtage.
8. Gebruik de apparatuur altijd zoals aangegeven. Als u tijdens het monteren of controleren van de apparatuur defecte onderdelen aantreft, of als u tijdens het gebruik ongebruikelijke geluiden uit de apparatuur hoort komen, stop dan. Gebruik de apparatuur niet voordat het probleem is verholpen.
9. Draag geschikte kleding tijdens het gebruik van de apparatuur. Draag geen losse kleding die in de apparatuur kan blijven haken of die uw bewegingsvrijheid kan beperken of verhinderen.
10. De apparatuur is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik thuis.
11. De apparatuur is niet geschikt voor therapeutisch gebruik.
12. Wees voorzichtig bij het tillen of verplaatsen van de apparatuur om rugletsel te voorkomen. Gebruik altijd de juiste tiltechnieken en/of vraag hulp.



Onderdelenlijst – afbeelding 1

ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	ONDERDEELNUMMER	BESCHRIJVING	AANTAL
1.	Voorste basisbuis	2	10	50x45 Midden-lege plug	2
2.	Achterste basisbuis	2	11.	Snelpen	4
3.	Hoofdframe	2	12.	Rubberen ring	2
4.	Veiligheidsframe	2	13.	Zeskantbout M10x60	8
5.	Verstelbaar frame	2	14.	Zeskantbout M10x20	6
6.	Ondersteuningsframe	2	15.	Sluitring M10	22
7.	Gewichtplaatbuis	2	16.	Sluitring M6	2
8.	Safety Pin	2	17.	Nylon moer M10	8
9A/B.	Veiligheidshaken links/rechts	1	18.	Nylon moer M6	2



Montage:

- Stap 1 – afbeelding 2
- Stap 2 – afbeelding 3

Technische gegevens:

Afmetingen product: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Afmetingen verpakking: 133 x 63,5 x 7 cm

Nettogewicht: 18,5 kg

Brutogewicht: 20,5 kg

Maximale belasting: 250 kg

Instruções de montagem

Informações importantes de segurança:

Guarde este manual num local seguro para referência futura.

1. É importante ler todo este manual antes de montar e utilizar o equipamento. A utilização segura e eficiente só pode ser alcançada se o equipamento for montado, mantido e utilizado corretamente. É da sua responsabilidade garantir que todos os utilizadores do equipamento estejam informados sobre todos os avisos e precauções.
2. Antes de iniciar qualquer programa de exercícios, deve consultar o seu médico para determinar se tem alguma condição física ou de saúde que possa criar um risco para a sua saúde e segurança ou impedi-lo de utilizar o equipamento corretamente. O conselho do seu médico é essencial se estiver a tomar medicamentos que afetem a sua frequência cardíaca, pressão arterial ou nível de colesterol.
3. Esteja atento aos sinais do seu corpo. O exercício incorreto ou excessivo pode prejudicar a sua saúde. Interrompa o exercício se sentir algum dos seguintes sintomas: dor, aperto no peito, batimento cardíaco irregular, falta de ar extrema, sensação de tontura, vertigens ou náuseas. Se sentir alguma destas condições, deve consultar o seu médico antes de continuar com o seu programa de exercícios.
4. Mantenha crianças e animais de estimação afastados do equipamento. O equipamento foi concebido apenas para uso por adultos.
5. Utilize o equipamento numa superfície sólida, plana e nivelada, com uma cobertura protetora para o chão ou carpete. Por motivos de segurança, o equipamento deve ter pelo menos 0,5 metros de espaço livre à sua volta.
6. Antes de utilizar o equipamento, verifique se as porcas e os parafusos estão bem apertados.
7. O nível de segurança do equipamento só pode ser mantido se for regularmente examinado quanto a danos e/ou desgaste.
8. Utilize sempre o equipamento conforme indicado. Se encontrar algum componente defeituoso durante a montagem ou verificação do equipamento, ou se ouvir algum ruído invulgar proveniente do equipamento durante a utilização, pare. Não utilize o equipamento até que o problema tenha sido resolvido.
9. Use roupas adequadas ao usar o equipamento. Evite usar roupas largas que possam ficar presas no equipamento ou que possam restringir ou impedir os movimentos.
10. O equipamento é adequado apenas para uso doméstico.
11. O equipamento não é adequado para uso terapêutico.
12. Deve ter cuidado ao levantar ou mover o equipamento para não lesionar as costas. Utilize sempre técnicas de levantamento adequadas e/ou peça ajuda.



Lista de peças – imagem 1

N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QUANTIDADE
1	Tubo da base dianteira	2	10	50x45 Tampão meio vazio	2
2	Tubo da base traseira	2	11.	Pino rápido	4
3.	Estrutura principal	2	12.	Anel de borracha	2
4.	Estrutura de segurança	2	13.	Parafuso sextavado M10x60	8
5	Estrutura ajustável	2	14	Parafuso sextavado M10x20	6
6	Estrutura de suporte	2	15	Arruela M10	22
7.	Tubo para placas de peso	2	16	Anilha M6	2
8.	Alfinete de segurança	2	17.	Porca de nylon M10	8
9A/B.	Gancho de segurança esquerdo/direito	1	18	Porca de nylon M6	2



Montagem:

- Passo 1 – imagem 2
- Passo 2 – imagem 3

Dados técnicos:

Dimensões do produto: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimensões da embalagem: 133 x 63,5 x 7 cm

Peso líquido: 18,5 kg

Peso bruto: 20,5 kg

Carga máxima: 250 kg

Instrucțiuni de asamblare

Informații importante privind siguranța:

Vă rugăm să păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

1. Este important să citiți întregul manual înainte de a asambla și utiliza echipamentul. Utilizarea sigură și eficientă poate fi obținută numai dacă echipamentul este asamblat, întreținut și utilizat corespunzător. Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că toți utilizatorii echipamentului sunt informați cu privire la toate avertismentele și precauțiile.
2. Înainte de a începe orice program de exerciții fizice, trebuie să consultați medicul pentru a stabili dacă aveți vreo afecțiune fizică sau de sănătate care ar putea crea un risc pentru sănătatea și siguranța dumneavoastră sau care v-ar putea împiedica să utilizați echipamentul în mod corespunzător. Avizul medicului dumneavoastră este esențial dacă luați medicamente care afectează ritmul cardiac, tensiunea arterială sau nivelul colesterolului.
3. Fiți atent la semnalele corpului dumneavoastră. Exercițiile fizice incorecte sau excesive vă pot afecta sănătatea. Opreți exercițiile fizice dacă simțiți oricare dintre următoarele simptome: durere, senzație de strângere în piept, bătăi neregulate ale inimii, respirație extrem de dificilă, senzație de amețeală, vertij sau greață. Dacă simțiți oricare dintre aceste simptome, trebuie să consultați medicul înainte de a continua programul de exerciții fizice.
4. Țineți copiii și animalele de companie la distanță de echipament. Echipamentul este conceput numai pentru utilizarea de către adulți.
5. Utilizați echipamentul pe o suprafață solidă, plană și nivelată, cu o husă de protecție pentru podea sau covor. Pentru siguranță, echipamentul trebuie să aibă cel puțin 0,5 metri de spațiu liber în jurul său.
6. Înainte de a utiliza echipamentul, verificați dacă piulițele și șuruburile sunt bine strânse.
7. Nivelul de siguranță al echipamentului poate fi menținut numai dacă este verificat periodic pentru a detecta eventualele deteriorări și/sau uzură.
8. Utilizați întotdeauna echipamentul conform indicațiilor. Dacă descoperiți componente defecte în timpul asamblării sau verificării echipamentului sau dacă auziți zgomote neobișnuite provenind de la echipament în timpul utilizării, opriți-l. Nu utilizați echipamentul până când problema nu a fost remediată.
9. Purtați îmbrăcăminte adecvată în timpul utilizării echipamentului. Evitați să purtați îmbrăcăminte largă, care se poate prinde în echipament sau care poate restricționa sau împiedica mișcarea.
10. Echipamentul este potrivit numai pentru uz domestic, casnic.
11. Echipamentul nu este adecvat pentru utilizare terapeutică.
12. Trebuie să aveți grijă când ridicați sau mutați echipamentul, pentru a nu vă răni spatele. Utilizați întotdeauna tehnici adecvate de ridicare și/sau solicitați ajutor.



Lista pieselor – imaginea 1

NR. PIESĂ	DESCRIERE	CANT	NR. PIESĂ	DESCRIERE	CANT
1.	Tub bază față	2	10	50x45 Dop pentru jumătate goală	2
2	Tub de bază spate	2	11.	Știft rapid	4
3.	Cadru principal	2	12.	Inel de cauciuc	2
4.	Cadru de siguranță	2	13.	Șurub hexagonal M10x60	8
5	Cadru reglabil	2	14	Șurub hexagonal M10x20	6
6	Cadru de susținere	2	15.	Șaibă M10	22
7.	Tub pentru greutate	2	16	Șaibă M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Piuliță din nailon M10	8
9A/B.	Cârlig de siguranță stânga/dreapta	1	18	Piuliță din nailon M6	2



Asamblare:

- Pasul 1 – imaginea 2
- Pasul 2 – imaginea 3

Date tehnice:

Dimensiuni produs: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimensiuni ambalaj: 133 x 63,5 x 7 cm

Greutate netă: 18,5 kg

Greutate brută: 20,5 kg

Sarcina maximă: 250 kg

Návod na montáž

Dôležité bezpečnostné informácie:

Tento návod uchovávajte na bezpečnom mieste pre prípadné použitie.

1. Pred montážou a používaním zariadenia je dôležité prečítať si celý návod. Bezpečné a efektívne používanie je možné dosiahnuť len v prípade, ak je zariadenie správne zmontované, udržiavané a používané. Je vašou povinnosťou zabezpečiť, aby všetci používatelia zariadenia boli informovaní o všetkých varovaniach a bezpečnostných opatreniach.
2. Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu by ste sa mali poradiť so svojím lekárom, aby určil, či máte nejaké fyzické alebo zdravotné problémy, ktoré by mohli ohroziť vaše zdravie a bezpečnosť alebo vám brániť v správnom používaní zariadenia. Poradenstvo vášho lekára je nevyhnutné, ak užívate lieky, ktoré ovplyvňujú vašu srdcovú frekvenciu, krvný tlak alebo hladinu cholesterolu.
3. Všímajte si signály svojho tela. Nesprávne alebo nadmerné cvičenie môže poškodiť vaše zdravie. Prestante cvičiť, ak pocítite niektorý z nasledujúcich príznakov: bolesť, tlak na hrudníku, nepravidelný srdcový tep, extrémna dýchavičnosť, pocit na omdlenie, závraty alebo nevoľnosť. Ak pocítite niektorý z týchto príznakov, poraďte sa so svojím lekárom, než budete pokračovať v cvičebnom programe.
4. Deti a domáce zvieratá držte ďalej od zariadenia. Zariadenie je určené výhradne pre dospelých.
5. Zariadenie používajte na pevnej, rovnej ploche s ochranným krytom podlahy alebo koberca. Z bezpečnostných dôvodov by malo byť zariadenie obklopené voľným priestorom s rozmermi minimálne 0,5 metra.
6. Pred použitím zariadenia skontrolujte, či sú matice a skrutky pevne utiahnuté.
7. Bezpečnosť zariadenia je možné zachovať len v prípade, ak je pravidelne kontrolované, či nie je poškodené a/alebo opotrebované.
8. Zariadenie vždy používajte podľa pokynov. Ak pri montáži alebo kontrole zariadenia zistíte akékoľvek poškodené súčasti alebo ak počas používania zariadenia počujete akýkoľvek nezvyčajný hluk, prestaňte ho používať. Zariadenie nepoužívajte, kým nie je problém odstránený.
9. Pri používaní zariadenia noste vhodné oblečenie. Vyhnite sa noseniu voľného oblečenia, ktoré sa môže zachytiť v zariadení alebo ktoré môže obmedzovať alebo brániť pohybu.
10. Zariadenie je vhodné iba na domáce použitie.
11. Zariadenie nie je vhodné na terapeutické použitie.
12. Pri zdvíhaní alebo presúvaní zariadenia buďte opatrní, aby ste si nezranili chrbát. Vždy používajte správne techniky zdvíhania a/alebo požiadajte o pomoc.

**Zoznam dielov – obrázok 1**

ČÍSLO DIELU	POPIS	POČET	ČÍSLO DIELU	POPIS	POČET
1	Predná základná rúrka	2	10	50x45 Stredná prázdna zátk	2
2	Zadná základná rúrka	2	11.	Rýchly čap	4
3.	Hlavný rám	2	12.	Gumový krúžok	2
4	Bezpečnostný rám	2	13.	Šesťhranná skrutka M10x60	8
5	Nastaviteľný rám	2	14	Šesťhranná skrutka M10x20	6
6	Podporný rám	2	15	Podložka M10	22
7.	Trubica na závažie	2	16	Podložka M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Nylonová matica M10	8
9A/B.	Ľavý/pravý bezpečnostný háčik	1	18	Nylonová matica M6	2

**Montáž:**

- Krok 1 – obrázok 2
- Krok 2 – obrázok 3

Technické údaje:

Rozmery výrobku: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Rozmery balenia: 133 x 63,5 x 7 cm

Čistá hmotnosť: 18,5 kg

Hrubá hmotnosť: 20,5 kg Maximálne

zaťaženie: 250 kg

Navodila za sestavo

Pomembne varnostne informacije:

Ta priročnik shranite na varno mesto, da ga boste lahko kadarkoli pregledali.

1. Pred sestavljanjem in uporabo opreme je pomembno, da preberete celoten priročnik. Varno in učinkovito uporabo je mogoče doseči le, če je oprema pravilno sestavljena, vzdrževana in uporabljena. Vaša odgovornost je, da se vsi uporabniki opreme seznani z vsemi opozorili in varnostnimi ukrepi.
2. Pred začetkom kakršnega koli programa vadbe se posvetujte s svojim zdravnikom, da ugotovi, ali imate kakšne fizične ali zdravstvene težave, ki bi lahko ogrožale vaše zdravje in varnost ali vam preprečevale pravilno uporabo opreme. Nasvet vašega zdravnika je bistven, če jemljete zdravila, ki vplivajo na vaš srčni utrip, krvni tlak ali raven holesterola.
3. Bodite pozorni na signale svojega telesa. Nepravilna ali pretirana vadba lahko škoduje vašemu zdravju. Prenehajte z vadbo, če se pojavi kateri koli od naslednjih simptomov: bolečina, stiskanje v prsih, nepravilen srčni utrip, izjemna zasoplost, omotica, vrtoglavica ali slabost. Če se pojavi kateri koli od teh simptomov, se posvetujte s svojim zdravnikom, preden nadaljujete z vadbениm programom.
4. Otroke in hišne živali držite stran od opreme. Oprema je namenjena izključno odraslim.
5. Oprema naj bo na trdni, ravni površini, zaščitena s pokrivalom za tla ali preprogo. Zaradi varnosti naj bo okoli opreme vsaj 0,5 metra prostora.
6. Pred uporabo opreme preverite, ali so matice in vijaki dobro priviti.
7. Varnost opreme je mogoče ohraniti le, če se redno pregleduje, ali ni poškodovana in/ali obrabljena.
8. Oprema vedno uporabljajte v skladu z navodili. Če med sestavljanjem ali pregledovanjem opreme opazite kakršne koli okvarjene sestavne dele ali če med uporabo opreme zaslišite kakršne koli nenavadne zvoke, prenehajte z uporabo. Opreme ne uporabljajte, dokler problem ni odpravljen.
9. Med uporabo opreme nosite ustrezna oblačila. Izogibajte se nositi ohlapna oblačila, ki se lahko zataknejo v opremo ali omejujejo ali preprečujejo gibanje.
10. Oprema je primerna le za domačo uporabo.
11. Oprema ni primerna za terapevtsko uporabo.
12. Pri dvigovanju ali premikanju opreme bodite previdni, da si ne poškodujete hrbta. Vedno uporabljajte ustrezne tehnike dvigovanja in/ali pomoč.

**Seznam delov – slika 1**

DEL	OPIS	KOLIČINA	DEL	OPIS	KOLIČINA
1	Sprednja osnovna cev	2	10	50x45 Srednji prazen čep	2
2	Zadnja osnovna cev	2	11.	Hitri zatič	4
3.	Glavni okvir	2	12.	Gumijasti obroč	2
4.	Varnostni okvir	2	13.	Šestkotni vijak M10x60	8
5	Nastavljiv okvir	2	14	Šestkotni vijak M10x20	6
6	Nosilni okvir	2	15	Podložka M10	22
7	Cev za uteži	2	16	Podložka M6	2
8.	Sarety Pin	2	17.	Najlonska matica M10	8
9A/B.	Levi/desni varnostni kavljček	1	18	Najlonska matica M6	2

**Sestava:**

- Korak 1 – slika 2
- Korak 2 – slika 3

Tehnični podatki:

Dimenzije izdelka: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Dimenzije embalaže: 133 x 63,5 x 7 cm

Neto teža: 18,5 kg

Bruto teža: 20,5 kg

Največja obremenitev: 250 kg

Monteringsanvisning

Viktig säkerhetsinformation:

Förvara denna bruksanvisning på en säker plats för framtida referens.

1. Det är viktigt att du läser igenom hela denna bruksanvisning innan du monterar och använder utrustningen. Säker och effektiv användning kan endast uppnås om utrustningen monteras, underhålls och används på rätt sätt. Det är ditt ansvar att se till att alla användare av utrustningen är informerade om alla varningar och försiktighetsåtgärder.
2. Innan du påbörjar ett träningsprogram bör du rådfråga din läkare för att avgöra om du har några fysiska eller hälsomässiga tillstånd som kan utgöra en risk för din hälsa och säkerhet eller hindra dig från att använda utrustningen på rätt sätt. Din läkares råd är viktigt om du tar mediciner som påverkar din hjärtfrekvens, blodtryck eller kolesterolnivå.
3. Var uppmärksam på kroppens signaler. Felaktig eller överdriven träning kan skada din hälsa. Avbryt träningen om du upplever något av följande symtom: smärta, tryck över bröstet, oregelbunden hjärtrytm, extrem andfåddhet, yrsel, svindel eller illamående. Om du upplever något av dessa symtom bör du rådfråga din läkare innan du fortsätter med ditt träningsprogram.
4. Håll barn och husdjur borta från utrustningen. Utrustningen är endast avsedd för vuxna.
5. Använd utrustningen på en fast, plan yta med ett skyddande underlag för golvet eller mattan. Av säkerhetsskäl bör utrustningen ha minst 0,5 meter fritt utrymme runtom.
6. Kontrollera att muttrar och skruvar är ordentligt åtdragna innan du använder utrustningen.
7. Utrustningens säkerhetsnivå kan endast upprätthållas om den regelbundet kontrolleras för skador och/eller slitage.
8. Använd alltid utrustningen enligt anvisningarna. Om du upptäcker några defekta komponenter när du monterar eller kontrollerar utrustningen, eller om du hör något ovanligt ljud från utrustningen under användning, ska du sluta använda den. Använd inte utrustningen förrän problemet har åtgärdats.
9. Bär lämpliga kläder när du använder utrustningen. Undvik att bära lösa kläder som kan fastna i utrustningen eller som kan begränsa eller hindra rörelser.
10. Utrustningen är endast avsedd för hemmabruk.
11. Utrustningen är inte lämplig för terapeutiskt bruk.
12. Var försiktig när du lyfter eller flyttar utrustningen så att du inte skadar ryggen. Använd alltid korrekt lyfteknik och/eller hjälp.



Delar – bild 1

DELNUMMER	BESKRIVNING	ANTAL	ARTIKELNUMMER	BESKRIVNING	ANTAL
1	Främre basrör	2	10	50x45 Mellanliggande tom plugg	2
2	Bakre basrör	2	11.	Snabbstift	4
3.	Huvudram	2	12.	Gummiring	2
4.	Säkerhetsram	2	13.	Sexkantsskruv M10x60	8
5	Justerbar ram	2	14	Sexkantsskruv M10x20	6
6	Stödram	2	15	Bricka M10	22
7.	Viktplatta Rör	2	16	Bricka M6	2
8.	Safety Pin	2	17.	Nylonmutter M10	8
9A/B.	Vänster/höger säkeretskrok	1	18	Nylonmutter M6	2



Montering:

- Steg 1 – bild 2
- Steg 2 – bild 3

Tekniska data:

Produktmått: 71 x 51 x 124 - 164 cm

Förpackningens mått: 133 x 63,5 x 7 cm

Nettovikt: 18,5 kg

Bruttovikt: 20,5 kg

Maximal belastning: 250 kg

Інструкція з монтажу

Важлива інформація щодо безпеки:

Зберігайте цей посібник у безпечному місці для подальшого використання.

1. Перед складанням та використанням обладнання важливо прочитати всю інструкцію. Безпечне та ефективне використання можливе лише за умови правильного складання, обслуговування та використання обладнання. Ви несете відповідальність за те, щоб усі користувачі обладнання були поінформовані про всі попередження та запобіжні заходи.
2. Перед початком будь-якої програми вправ ви повинні проконсультуватися з лікарем, щоб визначити, чи є у вас фізичні або медичні стани, які можуть створити ризик для вашого здоров'я та безпеки або завадити вам правильно використовувати обладнання. Порада лікаря є необхідною, якщо ви приймаєте ліки, що впливають на частоту серцевих скорочень, артеріальний тиск або рівень холестерину.
3. Слідкуйте за сигналами свого організму. Неправильні або надмірні фізичні навантаження можуть зашкодити вашому здоров'ю. Припиніть тренування, якщо ви відчуваєте будь-які з таких симптомів: біль, стиснення в грудях, нерегулярне серцебиття, сильна задишка, запаморочення, нудота. Якщо ви відчуваєте будь-який з цих симптомів, перед продовженням програми тренувань проконсультуйтеся з лікарем.
4. Тримайте дітей і домашніх тварин подалі від обладнання. Обладнання призначене виключно для використання дорослими.
5. Використовуйте обладнання на твердій, рівній поверхні з захисним покриттям для підлоги або килима. З міркувань безпеки навколо обладнання має бути щонайменше 0,5 метра вільного простору.
6. Перед використанням обладнання перевірте, чи гайки та болти надійно затягнуті.
7. Безпечний рівень обладнання можна підтримувати лише за умови регулярної перевірки на наявність пошкоджень та/або зносу.
8. Завжди використовуйте обладнання відповідно до інструкцій. Якщо під час складання або перевірки обладнання ви виявили дефектні компоненти або почули незвичайний шум під час його використання, припиніть роботу. Не використовуйте обладнання, поки проблема не буде усунена.
9. Під час використання обладнання носіть відповідний одяг. Уникайте носіння вільного одягу, який може зачепитися за обладнання або обмежувати чи перешкоджати рухам.
10. Обладнання призначене виключно для домашнього використання.
11. Обладнання не підходить для терапевтичного використання.
12. Під час підйому або переміщення обладнання слід бути обережним, щоб не травмувати спину. Завжди використовуйте правильні техніки підйому та/або допомогу.

**Перелік деталей – малюнок 1**

НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ	НОМЕР ДЕТАЛІ	ОПИС	КІЛЬКІСТЬ
1	Передня базова трубка	2	10	50x45 Середня порожня заглушка	2
2	Задня базова трубка	2	11	Швидкий штифт	4
3	Основна рама	2	12	Гумове кільце	2
4	Захисна рама	2	13	Шестигранний болт M10x60	8
5	Регульована рама	2	14	Шестигранний болт M10x20	6
6	Опорна рама	2	15	Шайба M10	22
7	Трубка для обв'язувальних дисків	2	16	Шайба M6	2
8.	Значок Sarety	2	17.	Нейлонова гайка M10	8
9A/B.	Лівий/правий запобіжний гачок	1	18	Нейлонова гайка M6	2

**Збірка:**

- Крок 1 – малюнок 2
- Крок 2 – малюнок 3

Технічні дані:

Розміри виробу: 71 x 51 x 124 - 164 см

Розміри упаковки: 133 x 63,5 x 7 см

Вага нетто: 18,5 кг

Вага брутто: 20,5 кг

Максимальне навантаження: 250 кг

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagria jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravičnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl